

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
31 August 2010  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации  
Объединенных Наций от 31 августа 2010 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

В связи с последними решениями Палаты предварительного производства I Международного уголовного суда от 27 августа 2010 года, в которых Совету Безопасности сообщается о визитах президента Республики Судан Его Превосходительства г-на Омара Хасана аль-Башира в Республику Чад и Республику Кения, и заявлениями, приписываемыми некоторым членам Совета Безопасности на эту же тему, настоящим препровождается выпущенное Африканским союзом коммюнике для прессы с осуждением этого последнего шага Международного уголовного суда (см. приложение).

В коммюнике отражается глубокая обеспокоенность, выраженная Комиссией Африканского союза по поводу решений Международного уголовного суда, подчеркиваются обязательства государств — членов Африканского союза, вытекающие из Устава Африканского союза, содержится напоминание о неоднократных обращениях Африканского союза к Совету Безопасности с просьбой отложить разбирательства Международного уголовного суда в отношении Судана, которые полностью проигнорированы Советом Безопасности, осуждаются попытки Международного уголовного суда вовлечь Совет Безопасности в усилия по оказанию давления на государства — члены Африканского союза в целях поддержки Международного уголовного суда, несмотря на сложную динамику отношений на местах, которая требует баланса между миром и правосудием, и четко заявляется о сопротивлении Африканского союза любым попыткам принудить африканские страны разрушить общую позицию африканских государств в этом отношении.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Даффа-Алла Альхаг Али **Осман**  
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 31 августа 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Пресс-релиз о решении Палаты предварительного производства Международного уголовного суда, информирующем Совет Безопасности и Ассамблею государств — участников Римского статута о присутствии президента Судана Омара Хасана аль-Башира на территории Республики Чад и Республики Кения**

Комиссия Африканского союза с серьезной озабоченностью отмечает заявления, приписываемые некоторым членам Совета Безопасности, а также решения Палаты предварительного производства I Международного уголовного суда (ICC-02/05-01/09) от 27 августа 2010 года, информирующие Совет Безопасности и Ассамблею государств — участников Римского статута о присутствии Омара аль-Башира на территории Республики Чад и Республики Кения.

В указанных заявлениях и решениях утверждается, что эти два государства — члена Африканского союза имеют «четкое обязательство сотрудничать с Судом в отношении исполнения таких ордеров на арест, которые вытекают как из резолюции 1593 (2005) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой Совет Безопасности Организации Объединенных Наций настоятельно призвал все государства и соответствующие региональные и прочие международные организации в полном объеме сотрудничать с Судом, так и из статьи 87 Статута Суда», государствами-участниками которого являются эти две страны. Комиссия Африканского союза отмечает далее, что решения Палаты предварительного производства I были странным образом приняты в отношении «ожидаемого участия Омара аль-Башира в торжественном мероприятии, намеченном на пятницу, 27 августа 2010 года».

Комиссия Африканского союза выражает свое глубокое сожаление по поводу того, что как заявления, так и решения грубо игнорируют и не содержат абсолютно никакой ссылки на обязательства этих двух стран перед Африканским союзом, вытекающие из решений Assembly/AU/Dec.245 (XIII), принятых на тринадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств, где Ассамблея «постановляет, что ввиду того факта, что (Совет Безопасности Организации Объединенных Наций) так и не отреагировал на просьбу Африканского союза, государства — члены Африканского союза не будут сотрудничать во исполнение положений статьи 98 Римского статута Международного уголовного суда касательно иммунитетов в отношении ареста и сдачи президента Судана Омара аль-Башира», это решение (решение Assembly/AU/Dec.296 (XV)) было вновь подтверждено на пятнадцатой очередной сессии Ассамблеи в июле 2010 года в Кампале, Уганда. Кроме того, в заявлениях и решениях не обращается абсолютно никакого внимания на обязательства государств — членов Африканского союза, вытекающие из статьи 23 (2) Устава Африканского союза, в соответствии с которой все государства — члены Африканского союза обязаны «действовать в соответствии с решениями и политикой Союза». Таким образом, решения, принимаемые директивными органами Африканского союза, являются обязательными для Чада и Кении, и при-

нуждать их нарушать или игнорировать свои обязательства перед Африканским союзом было бы неправильно.

Следует напомнить, что на неоднократные обращения Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, а также Совета мира и безопасности Африканского союза к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций с просьбой отложить на один год разбирательства в отношении президента Судана Омара Хасана Башира на основании положений статьи 16 Римского статута Совет Безопасности Организации Объединенных Наций так и не отреагировал. Тот же Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, который проигнорировал эту просьбу государств — членов Африканского союза и в который входят государства, не имеющие никаких обязательств перед Международным уголовным судом, не имеют никакого морального права участвовать в принятии судебного решения в отношении Чада и Кении. Действительно, в силу своего членства в Африканском союзе эти две страны взяли на себя обязательство «осуждать и отвергать безнаказанность» и наряду с Организацией африканского единства добровольно участвовали в переговорах по Римскому статуту и присоединились к участникам Международного уголовного суда в целях усиления борьбы с безнаказанностью.

Комиссия Африканского союза напоминает, что и Чад, и Кения, будучи соседями Судана, прочно заинтересованы в обеспечении мира и стабильности в Судане и в содействии миру, справедливости и примирению в этой стране, что может быть достигнуто лишь на основе постоянного взаимодействия с избранным правительством этой страны. Соседние страны поступают таким образом ради своего выживания, так как на них ложится основное бремя последствий нестабильности и отсутствия безопасности в соседних странах. Кения, в качестве члена Межправительственного органа по вопросам развития и одного из гарантов мирного процесса в Судане, исходя из необходимости осуществления всеобъемлющего мирного соглашения и проведения приближающегося референдума на юге Судана, должна и обязана постоянно взаимодействовать с президентом Омаром Хасаном аль-Баширом и президентом Сильвой Кииром.

Следует иметь в виду, что взаимодействие с избранными руководителями Судана жизненно и стратегически необходимо и неизбежно для стран региона, а также всего континента, которые в силу своего расположения лучше способны понимать и учитывать местные реалии и процессы. Попытка вовлечь Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в рассмотрение этого вопроса является частью непрекращающихся усилий с целью заставить африканские страны поддержать Международный уголовный суд, без учета сложной динамики отношений на местах, требующей соблюдения тонкого баланса между миром и правосудием, и в этой связи Африканский союз будет сопротивляться любым попыткам принудить африканские страны к разрушению общей позиции африканских государств.

Африканский союз будет продолжать бороться с безнаказанностью согласно требованиям соответствующих решений Ассамблеи, а также статьи 4 Устава и будет выступать против претензий и двойных стандартов, которые очевидны в заявлениях, принятых в отношении этих двух стран. В отношении Судана Африканский союз верит во взаимосвязанные, взаимозависимые и в равной степени желанные цели мира, справедливости и примирения и будет продолжать их преследовать. Он просит также все африканские страны и друзей Африки отвергнуть любой проект резолюции, который может быть пред-

ставлен на рассмотрение Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

Аддис-Абеба, 29 августа 2010 года

---